

# Refrigerador

## uso y mantenimiento

Introducción.....	2	Dispensador de agua.....	16
Información de seguridad importante .....	3	Dispensador de hielo.....	17
Características .....	6	Características de almacenamiento .....	18
Instalación.....	7	Sonidos de funcionamiento normales.....	19
Desinstalación de las puertas .....	10	Reemplazo del filtro.....	20
Instalación de la manija de la puerta.....	12	Mantenimiento y limpieza .....	23
Conexión del suministro de agua .....	13	Resolución de problemas .....	27
Controles y ajustes .....	15	Garantía limitada .....	31

## Bienvenido a nuestra familia

¡Gracias por recibir a Frigidaire en su casa! Su compra es para nosotros el comienzo de una larga relación.

Este manual es un recurso para el uso y mantenimiento del producto. Léalo antes de usar el electrodoméstico. Téngalo a mano para poder consultarlo rápidamente cuando lo necesite. Si algo parece no funcionar bien, la sección de resolución de problemas le ayudará con los problemas frecuentes.

En Frigidaire.com encontrará preguntas frecuentes, consejos y videos útiles, productos de limpieza y accesorios para la cocina y el hogar.

¡Estamos a su disposición! Visite nuestro sitio web, hable con un representante o llámenos si necesita ayuda. Podemos ayudarle a evitar una visita del servicio de reparación. Si necesita servicio de reparación, podemos iniciarlo nosotros.

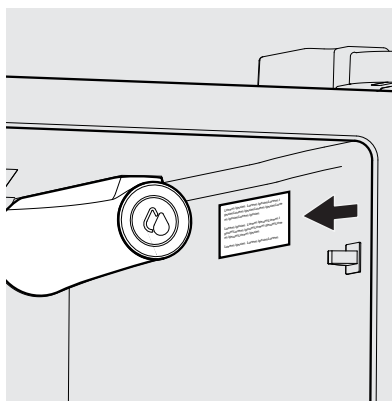
¡Hagámoslo oficial! Asegúrese de registrar su producto.

Conserve la información de su producto aquí, para que sea fácil de encontrar.

Número de modelo \_\_\_\_\_

Número de serie \_\_\_\_\_

Fecha de compra \_\_\_\_\_



Ubicación del número de serie



### Lista de verificación de la instalación

#### Puertas

- ☐ Las manijas están seguras y firmes
- ☐ La puerta se sella completamente al refrigerador en todos los lados
- ☐ Las puertas están niveladas una con la otra.

#### Nivelación

- ☐ El electrodoméstico está nivelado, de lado a lado, e inclinado 1/4" (6.4 mm) de adelante hacia atrás
- ☐ La rejilla inferior está correctamente adherida.
- ☐ El compartimento está nivelada con el suelo.

#### Suministro eléctrico

- ☐ El suministro eléctrico del hogar está activado
- ☐ El electrodoméstico está enchufado

#### Dispensador de hielo

- ☐ El suministro de agua de la casa está conectado al electrodoméstico (**Advertencia:** solo suministro de agua potable.)
- ☐ No hay fugas en ninguna de las conexiones (vuelva a verificar en 24 horas)
- ☐ El dispensador de hielo está encendido
- ☐ El dispensador de hielo y agua funciona correctamente

#### Inspecciones finales


- ☐ Material de envío retirado
- ☐ Temperatura del refrigerador la y del congelador ajustada al ajuste recomendado
- ☐ Control de humedad del cajón de frutas y verduras
- ☐ Se envió la tarjeta de registro



## ADVERTENCIA

Lea todas las instrucciones antes de usar este electrodoméstico.

## Definiciones de seguridad

 Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se usa para alertar sobre posibles riesgos de lesiones personales. Respete todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.



## PELIGRO

PELIGRO: Indica una situación inminentemente peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.



## ADVERTENCIA

ADVERTENCIA: Indica una situación posiblemente peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.



## PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN: Indica una situación posiblemente peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.



## IMPORTANTE

IMPORTANTE: Indica información de instalación, funcionamiento o mantenimiento que es importante, pero que no está relacionada con peligros.



## PELIGRO



PELIGRO: Riesgo de incendio o explosión. Presencia de refrigerante inflamable. No use dispositivos mecánicos para descongelar el refrigerador. No perforo los tubos del refrigerante.

PELIGRO: Riesgo de incendio o explosión. Presencia de refrigerante inflamable. La reparación solo puede estar a cargo de personal de servicio capacitado. Use solo piezas de reparación autorizadas por el fabricante. El equipo de reparación que se utilice debe estar diseñado para refrigerantes inflamables. Siga todas las instrucciones de reparación del fabricante. No perforo los tubos del refrigerante.



## PRECAUCIÓN



PRECAUCIÓN: Riesgo de incendio o explosión. Descarte el refrigerador adecuadamente según los reglamentos federales o locales vigentes. Presencia de refrigerante inflamable.

PRECAUCIÓN: Riesgo de incendio o explosión debido a la perforación del tubo refrigerante. Siga atentamente las instrucciones de manipulación. Presencia de refrigerante inflamable.



## ADVERTENCIA

**SOLO PARA RESIDENTES  
DE CALIFORNIA**  
Cáncer y daño reproductivo  
[www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov)

## Seguridad infantil

Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que se hayan recibido supervisión o instrucción sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

Destruya o recicle la caja, las bolsas plásticas y cualquier material de envoltura exterior inmediatamente después de desembalar el electrodoméstico. Los niños no deben usar estos elementos para jugar. Las cajas cubiertas con tapetes, cubrecamas, láminas de plástico o envolturas elásticas pueden convertirse en cámaras herméticas y causar asfixia rápidamente.

## Instrucciones de seguridad

- NO almacene ni use gasolina u otros líquidos inflamables o aerosoles dentro o cerca de este o de cualquier otro electrodoméstico. Lea las etiquetas del producto para conocer las advertencias sobre inflamabilidad y otros peligros.
- NO opere la unidad en presencia de gases explosivos.
- Evite el contacto con las piezas móviles del dispensador de hielo automático.
- Retire todas las grapas de la caja. Las grapas pueden causar cortes graves y también dañar los acabados si entran en contacto con otros electrodomésticos o muebles.



### ADVERTENCIA

No utilice aparatos eléctricos dentro de los compartimentos de almacenamiento de alimentos del electrodoméstico a menos que sean del tipo recomendado por el fabricante.

## Eliminación adecuada de su electrodoméstico

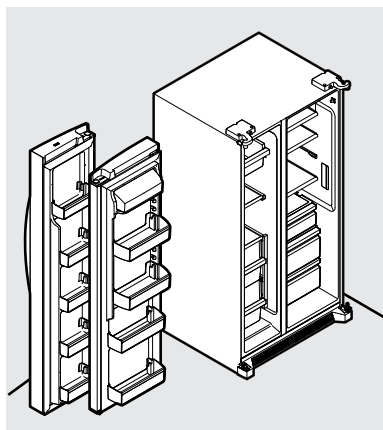
### Riesgo de encierro accidental de menores

El encierro accidental y la asfixia no son problemas del pasado. Los electrodomésticos desechados o abandonados siguen siendo peligrosos, incluso si los tendrá "solo por unos días". Si va a deshacerse de su antigua unidad, siga las siguientes instrucciones para evitar accidentes.

Recomendamos firmemente los métodos de reciclaje o eliminación responsable de electrodomésticos. Consulte a su compañía de electricidad o visite [energystar.gov/products/recycle](http://energystar.gov/products/recycle) para obtener más información sobre el reciclaje de su antiguo electrodoméstico.

### Antes de desechar su electrodoméstico:

- Retire las puertas.
- Deje los estantes en su lugar, para que los niños no puedan entrar con facilidad.
- Pida a un técnico de servicio capacitado que retire el refrigerante.



## IMPORTANTE

### Eliminación de CFC/HCFC

Es posible que su antigua unidad tenga un sistema de refrigeración que usa clorofluorocarbonos o hidroclorofluorocarbonos (CFC o HCFC). Se cree que los CFC y HCFC dañan el ozono estratosférico si se liberan a la atmósfera. Otros refrigerantes también pueden causar daños al medioambiente si se liberan a la atmósfera.

Si está desechando su electrodoméstico viejo, asegúrese de que un técnico calificado retire el refrigerante para desecharlo correctamente. Si libera refrigerante de manera intencional, puede ser objeto de multas y encarcelamiento, en virtud de las disposiciones de la legislación ambiental.



## ADVERTENCIA

Estas pautas deben seguirse para garantizar que los mecanismos de seguridad de esta unidad funcionen correctamente.



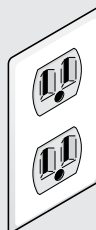
## IMPORTANTE

Desconecte la energía de su electrodoméstico, debe desenchufar el cable de alimentación del tomacorriente.

## Información sobre la electricidad

- **El electrodoméstico debe estar enchufado a un tomacorriente exclusivo de CA de 115 V, 60 Hz y 15 A.** El cable de alimentación del electrodoméstico está equipado con un enchufe de conexión a tierra de tres clavijas para brindar protección contra el riesgo de descarga eléctrica. Debe enchufarse directamente en un receptáculo de tres clavijas con conexión a tierra adecuada. El receptáculo debe instalarse de acuerdo con los códigos y las ordenanzas locales. Consulte a un electricista capacitado. Evite conectar la unidad a un circuito de interruptor de falla a tierra (Ground Fault Interrupter, GFI). **No utilice un cable de extensión ni un adaptador.**
- Si el cable de alimentación está dañado, un técnico de servicio autorizado debe reemplazarlo para evitar cualquier riesgo.
- No tire del cable de alimentación para desenchufar el electrodoméstico. Sujete el enchufe firmemente y extráigalo del receptáculo para evitar que el cable de alimentación se dañe.
- El rendimiento puede verse afectado si el voltaje varía en un 10 % o más. Si el electrodoméstico funciona con energía insuficiente, el compresor puede dañarse. Dicho daño no está cubierto por su garantía.
- No enchufe el aparato en un tomacorriente controlada por un interruptor de pared o una cuerda de tracción para evitar que el aparato se apague accidentalmente.

Receptáculo de pared con conexión a tierra



**En ningún caso debe cortar, retirar o anular la clavija de conexión a tierra.**

Cable de alimentación con conexión a tierra de 3 clavijas

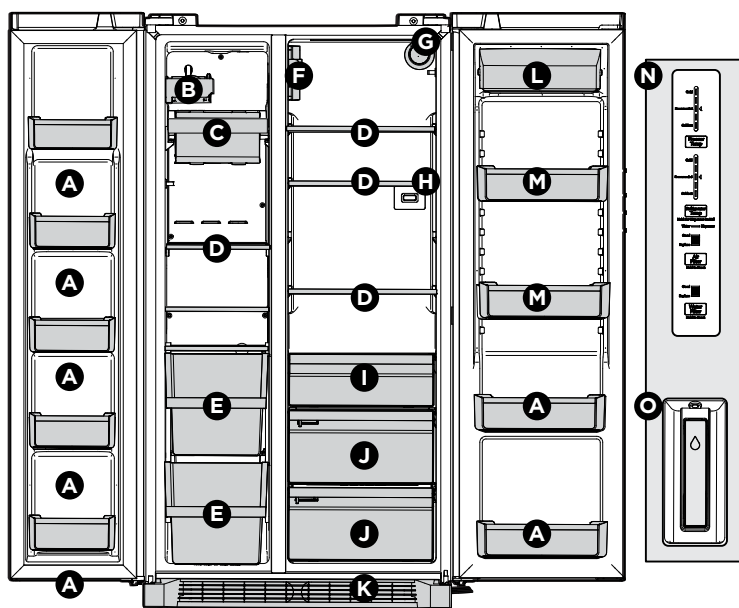


## PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones o daños materiales, manipule cuidadosamente los estantes de vidrio templado. Los estantes pueden romperse repentinamente si se mellan, rayan o exponen a un cambio repentino de temperatura.

# 6

## CARACTERÍSTICAS



<b>A</b>	Contenedor de puerta fijo
<b>B</b>	Dispensador de hielo
<b>C</b>	Contenedor de hielo
<b>D</b>	Estantes de vidrio
<b>E</b>	Cubeta de hielo
<b>F</b>	Amortiguador/carcasa del filtro de aire
<b>G</b>	Filtro de agua
<b>H</b>	Sensor de temperatura/termistor

<b>I</b>	Cajón para fiambres
<b>J</b>	Cajones para frutas y verduras
<b>K</b>	Rejilla inferior
<b>L</b>	Compartimento para lácteos
<b>M</b>	Contenedores de puerta ajustables
<b>N</b>	Pantalla de control del electrodoméstico
<b>O</b>	Dispensador de puert lateral



### IMPORTANTE

Se ofrecen accesorios para su electrodoméstico y pueden adquirirse en Frigidaire.com o llamando al 1-800-374-4432 (Frigidaire.ca o 1-800-265-8352 en Canadá) o a través de un vendedor autorizado.

En este Manual de uso y mantenimiento, se brindan instrucciones generales de funcionamiento para su modelo. Use la unidad solo como se indica en este Manual de uso y mantenimiento. **Antes de encender el electrodoméstico, siga estos primeros pasos importantes.**

## Ubicación

- Elige un lugar que esté cerca de una tomacorriente con conexión a tierra. **No** utilice un cable de extensión ni un adaptador.
- Si es posible, coloque la unidad donde evite la luz solar directa y la proximidad con estufas, lavavajillas o cualquier otra fuente de calor.
- Instale el electrodoméstico en un piso que esté nivelado y sea lo suficientemente fuerte como para soportar una unidad completamente cargado.
- Considere la disponibilidad del suministro de agua para los modelos equipados con un dispensador de hielo automático. Si no conecta el agua al electrodoméstico, recuerde apagar el dispensador de hielo.



## ADVERTENCIA

Este electrodoméstico está diseñado para usarse en aplicaciones domésticas residenciales y similares en interiores, como:

- una cocina/kitchenette
- una despensa
- un sótano
- un garaje cerrado
- otros entornos de tipo residencial en interiores



## PRECAUCIÓN

**No** instale la unidad en lugares donde la temperatura disminuya por debajo de los 55 °F (13 °C) o aumente por encima de los 110 °F (43 °C). El compresor no podrá mantener las temperaturas adecuadas dentro del electrodoméstico.

**No** bloquee la rejilla inferior en la parte frontal inferior de su unidad. La circulación de aire suficiente es esencial para el funcionamiento adecuado de su electrodoméstico.

## Instalación

### Espacios de separación para la instalación

- Deje los siguientes espacios libres para facilitar la instalación, la circulación adecuada del aire y las conexiones eléctricas y de plomería:

Lados y parte superior	3/8"
Parte trasera	1"



## NOTA

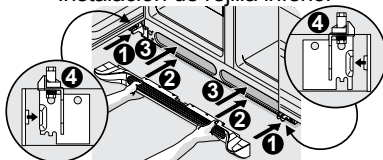
Si la unidad se coloca con el lado de bisagra de la puerta contra una pared, es posible que deba dejar espacio adicional para la manija, a fin de que la puerta pueda abrirse más.

## Instalación y extracción de rejilla inferior

### Para instalar la rejilla inferior

1. Abra las dos puertas. Deslice los lados izquierdo y derecho de la rejilla inferior sobre las bisagras inferiores del electrodoméstico.
2. Mientras presiona la rejilla inferior firmemente contra el compartimento, ajuste los clips inferiores de la rejilla inferior al compartimento.
3. Ajuste los clips superiores al compartimento.
4. Cierre las puertas. Ajuste los clips derecho e izquierdo en la ranura de la bisagra inferior.

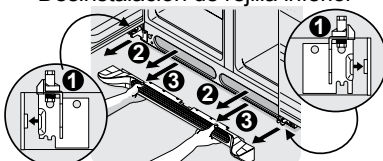
### Instalación de rejilla inferior



### Para retirar la rejilla inferior

1. Con las dos puertas cerradas, afloje los clips del lado derecho e izquierdo de la rejilla inferior de la ranura de la bisagra inferior.
2. Abra las dos puertas. Presione firmemente en la parte superior de la rejilla inferior hasta que la parte superior de la rejilla inferior se desprenda.
3. Tire la rejilla inferior hacia afuera hacia usted lejos de las bisagras inferiores.

### Desinstalación de rejilla inferior



## Apertura de puerta

### NOTA

Las puertas están diseñadas para cerrarse por sí solas con una abertura dentro de 20 grados.

Coloque su unidad para que, al retirar los alimentos, tenga fácil acceso a una superficie o mesa para apoyarlos. Para optimizar el uso de los cajones del refrigerador y las cestas del congelador, coloque el electrodoméstico en una posición en la que las dos puertas puedan abrirse por completo.

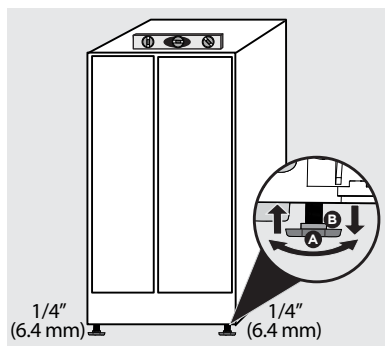
### Pautas para el posicionamiento final de la unidad:

- Las 4 esquinas del compartimento deben estar firmemente asentadas sobre el suelo.
- Nivele el compartimento en la parte delantera y trasera de manera que la parte delantera esté elevada  $\frac{1}{4}$ " (6.4 mm) por encima de la parte trasera para verificar que la puerta abra/cierre y selle adecuadamente.
- Alinee las puertas una con la otra, luego nivele.

## Cumpla con estas condiciones elevando o bajando los rodamientos ajustables.

Para nivelar el compartimento, use los rodamientos delanteros:

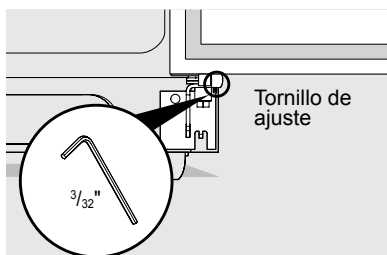
1. Abra ambas puertas y retire la rejilla inferior (consulte **Instalación y extracción de la rejilla inferior** en la sección **INSTALACIÓN** de su Manual de uso y cuidado).
2. Nivele el compartimento en la parte delantera y trasera de modo que la parte delantera esté elevada  $\frac{1}{4}$ " (6.4 mm) pulg. por encima de la parte trasera. Cierre las puertas. Use la llave ajustable para aflojar los rodamientos (A). Una vez que haya bajado los rodamientos un poco, use la llave en la tuerca (B) para bajar (en contra de las manecillas del reloj), o para elevar (en el sentido de las manecillas del reloj) en la parte delantera del compartimento para asegurar que la unidad esté asentada completamente plana en el piso.



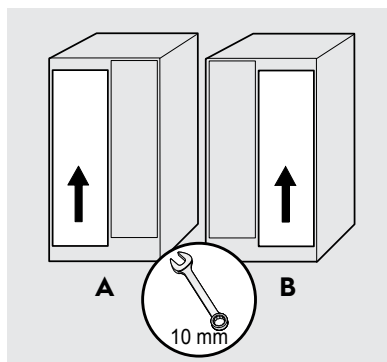
3. Asegúrese de que las puertas no rocen y que sus sellos toquen el compartimento en los 4 lados.

## Para nivelar las puertas usando la bisagra inferior ajustable:

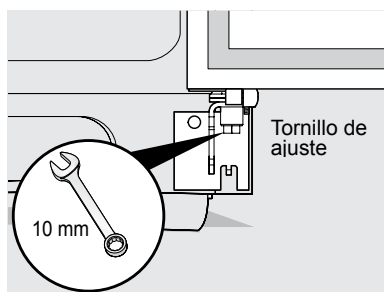
1. Antes de nivelar cualquiera de las puertas, retire el tornillo de fijación que bloquea la altura de la puerta en su posición con una llave hexagonal de  $\frac{3}{32}$ ".



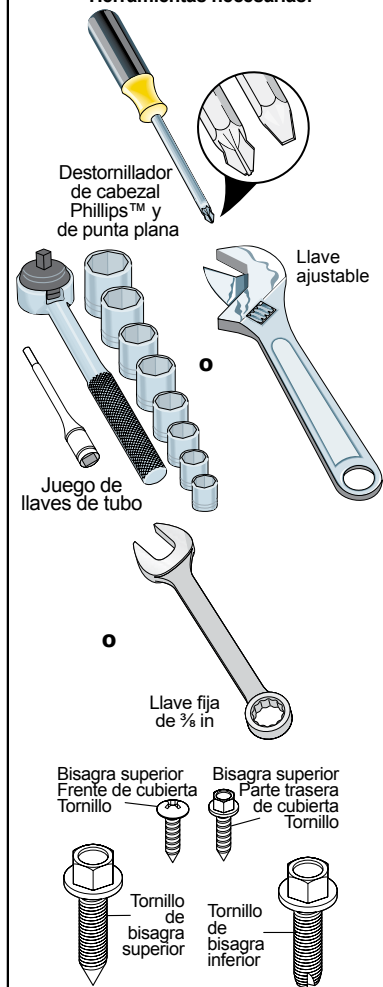
2. Si la puerta del congelador está más baja que la puerta del refrigerador (A) o la puerta del refrigerador está más baja que la del congelador (B), eleve la puerta girando el tornillo de ajuste en el sentido de las agujas del reloj con una llave de 10 mm.



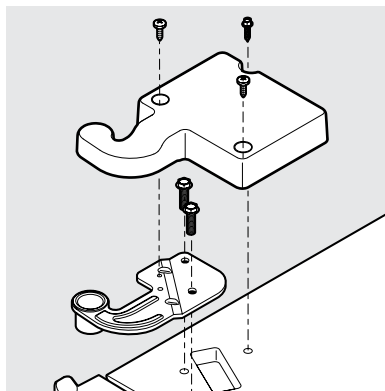
3. Después de nivelar, verifique que el tope de la puerta entre en contacto con la bisagra inferior y la parte superior de la puerta no entre en contacto con la bisagra superior con el movimiento completo de la puerta (desde completamente cerrado hasta completamente abierto).



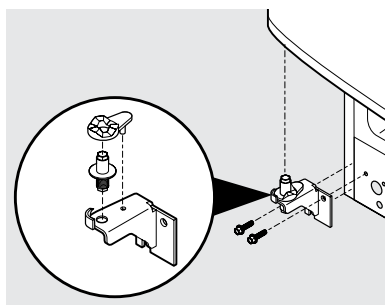
4. Instale nuevamente el tornillo de ajuste, bloqueando la altura de la puerta.
5. Coloque la rejilla inferior nuevamente ajustándola en su lugar (consulte **Instalación y retiro de rejilla inferior** en la sección **INSTALACIÓN**).

**Herramientas necesarias:****Para retirar la puerta del congelador:**

1. Retire los 3 tornillos de la cubierta sobre la bisagra superior de la puerta.
2. Levante la cubierta de la bisagra hacia arriba, luego retire.
3. Marque suavemente alrededor de la bisagra superior de la puerta con un lápiz. Esto facilita la reinstalación. Retire los 2 tornillos de la bisagra superior. Levante la puerta de la bisagra inferior y colóquela a un lado.



4. Retire los dos tornillos de la bisagra inferior y articule si es necesario.

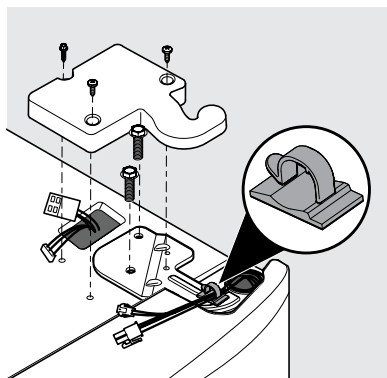
**Bisagra ajustable****Para prepararse para desinstalar las puertas:**

1. Asegúrese de que el cable de alimentación eléctrica esté desenchufado del tomacorriente de pared.
2. Abra las dos puertas y retire la rejilla inferior (como se explica en las Instrucciones de instalación provistas con su electrodoméstico).
3. Retire los alimentos de los estantes de las puertas.
4. Cierre las puertas.

Para reinstalar la puerta del congelador, invierta los pasos anteriores.

## Para desinstalar la puerta del refrigerador:

1. Retire los 3 tornillos de la cubierta sobre la bisagra de la puerta.
2. Levante la cubierta de la bisagra hacia arriba, luego retire.
3. Suelte los cables del clip de enrutamiento. Desconecte el conector de múltiples cables que se encuentra encima de la bisagra superior. Presione el cable y bloquee, luego separe los 2 cables.



## IMPORTANTE

Para evitar daños en los cables, asegúrese de que los cables se vuelvan a enrutar a través del clip de enrutamiento cuando vuelva a ensamblar la cubierta de la bisagra.

4. Marque suavemente alrededor de la bisagra con un lápiz. Esto facilita la reinstalación.
5. Retire la rejilla inferior (consulte **Instalación y retiro de rejilla inferior**).
6. Separe el tubo de agua del conector que se ubica debajo de la puerta del congelador. El conector se desprende al presionar la manga externa hacia adentro.

## Para desconectar

1. Presione el anillo exterior contra la cara del adaptador.



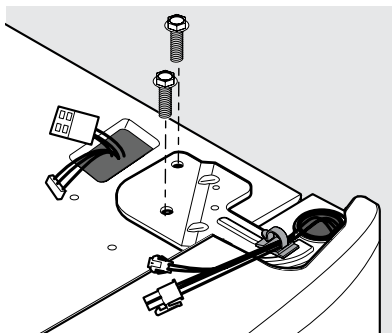
2. Hale para retirar el tubo

## Para conectar

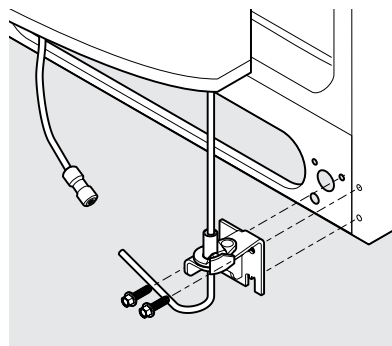


Inserte el tubo y presione hasta que la marca entre en contacto con la cara del adaptador

7. Retire los 2 tornillos de la bisagra superior. Retire la bisagra tirando el cable múltiple a través de ella. Levante la puerta de la bisagra inferior.



8. Retire los dos tornillos de la bisagra inferior y articule si es necesario.



9. Acueste la puerta sobre el lado para evitar daños al tubo de agua que se extiende de la parte inferior de la bisagra.

Para reinstalar la puerta del refrigerador, invierta los pasos anteriores.



## PRECAUCIÓN

Asegúrese de que las puertas estén colocadas en una posición segura donde no puedan caerse ni causar lesiones.

Las manijas pueden variar según el modelo



### PRECAUCIÓN

Use guantes y gafas de seguridad y tenga una PRECAUCIÓN extrema al instalar estas manijas. El extremo redondeado de las manijas puede ser filoso (algunos modelos).



### IMPORTANTE

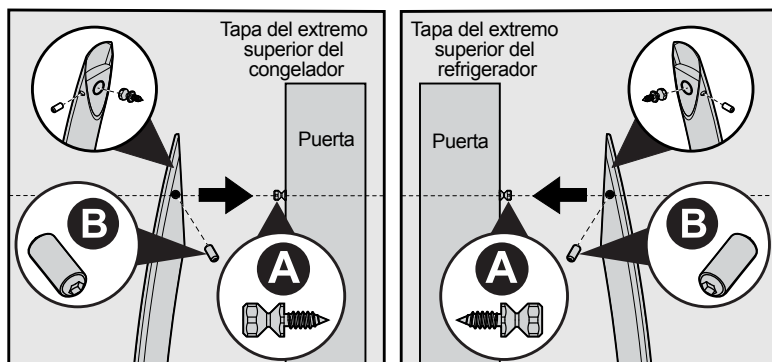
Para garantizar la instalación correcta de las manijas, revise estas instrucciones e ilustraciones cuidadosamente antes de instalar las manijas.

1. Retire las manijas de la caja y de cualquier otro embalaje protector.
2. Coloque las tapas de los extremos de la manija del congelador sobre los pernos de reborde preinstalados superiores e inferiores (A) que están ajustados a la puerta, asegurándose de que los orificios para los tornillos de ajuste estén orientados hacia la puerta opuesta.
3. Mientras sostiene la manija firmemente contra la puerta, ajuste los tornillos de fijación Allen superiores e inferiores (B) con la llave Allen suministrada.
4. Repita los pasos 2 y 3 para instalar la manija del refrigerador. Asegúrese de que los orificios para los tornillos de fijación estén orientados hacia la puerta del congelador.

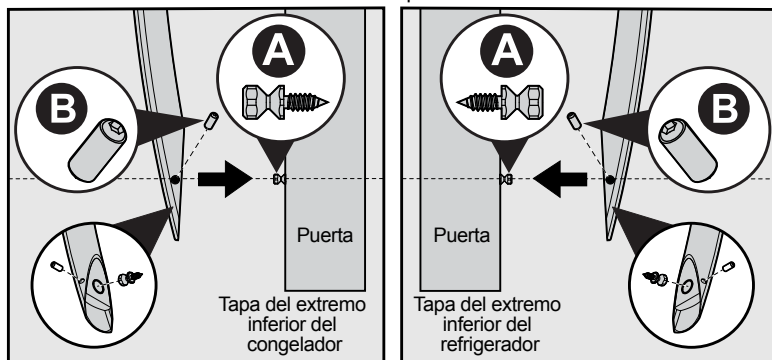


### NOTA

Ajuste y nivele todos los tornillos de fijación (coloque el tornillo de fijación Allen justo debajo de la superficie de la tapa de extremo) de la tapa de extremo de la manija. Las tapas de los extremos deben ajustarse a las puertas del congelador y del refrigerador sin dejar espacios. Para evitar rayar la puerta de metal, mantenga la puerta abierta al apretar los tornillos de ajuste.



Verifique que los tornillos de ajuste de la manija estén orientados uno hacia el otro cuando las puertas estén cerradas.





## ADVERTENCIA

Para evitar descargas eléctricas, que pueden causar la muerte o lesiones graves, desconecte la unidad del suministro eléctrico antes de conectar una tubería de suministro de agua al electrodoméstico.



## PRECAUCIÓN

Para evitar daños materiales:

- Use tuberías trenzadas de acero inoxidable o de cobre para el suministro de agua. Frigidaire no recomienda el uso de tuberías de suministro de agua de plástico de 1/4" (6.4 mm). Las tuberías de plástico aumentan la posibilidad de fugas de agua; el fabricante no se hará responsable de ningún daño si se utilizan para el suministro.
- NO instale el tubo de suministro de agua en áreas donde las temperaturas estén por debajo de la de congelamiento.
- Las sustancias químicas de un suavizador de agua en mal estado pueden dañar al dispensador de hielo. Si el dispensador de hielo está conectado a un suavizador de agua, procure el mantenimiento y correcto funcionamiento del suavizador.



## IMPORTANTE

Asegúrese de que las conexiones de la tubería de suministro de agua cumplan con todos los códigos locales de plomería.

### Para instalar la tubería de suministro de agua, se necesita:

- Herramientas básicas: llave ajustable, destornillador plano y destornillador Phillips™.
- Acceso a una tubería de agua fría de la vivienda con presión entre 30 y 100 psi.
- Una tubería de cobre o de acero inoxidable trenzada para el suministro de agua con un diámetro exterior de 1/4" (6.4 mm). Para determinar la longitud necesaria de la tubería, mida la distancia desde la válvula de admisión del dispensador de hielo en la parte trasera del refrigerador hasta la tubería de agua fría. Luego, agregue alrededor de 7 pies (2.1 m) para poder mover el refrigerador y limpiarlo.

- Una válvula de cierre para conectar la tubería de suministro de agua al sistema de tuberías de su vivienda. NO use una válvula de cierre autoperforante.
- No vuelva a utilizar un accesorio de compresión ni utilice cinta para sellar roscas.
- Una tuerca de compresión y una guarnición (manguito) para conectar la tubería de cobre de suministro de agua a la válvula de admisión del dispensador de hielo.



## NOTA

Consulte las normas de urbanismo locales sobre conducción de agua y materiales relacionados antes de instalar el refrigerador. Dependiendo de los códigos de construcción locales/ estatales, recomendamos para las viviendas con válvulas existentes el kit de tubería de agua **Smart Choice®** 5304490728 (con una tubería de agua de acero inoxidable de 6 pies (1.8 m), y para las viviendas sin una válvula existente recomendamos el kit de tubería de agua **Smart Choice®** 5304490717 (con una tubería de agua de cobre de 20 pies (6 m) con válvula de asiento autorroscante). Consulte [Frigidaire.com](http://Frigidaire.com) para obtener más información.

### Para conectar la tubería de suministro de agua a la válvula de entrada de la máquina de hielo

1. Desconecte el refrigerador del suministro eléctrico.
2. Coloque el extremo de la tubería de suministro de agua en el fregadero o en un cubo. Abra el suministro de agua y purgue la tubería de suministro hasta que el agua salga limpia. CIERRE el suministro de agua en la válvula de cierre.
3. Retire el tapón de plástico de la entrada de la válvula de agua y deséchelo.
4. **Si usa tubos de cobre:** Deslice la tuerca de compresión de latón y luego el casquillo (manguito) en la tubería de suministro de agua. Introduzca la tubería de suministro de agua en la entrada de la válvula de agua tanto como sea posible 1/4" (6.4 mm). Deslice el casquillo (manguito) en la entrada de la válvula y apriete con la mano la tuerca de compresión en la válvula. Apriete otra media vuelta con una llave inglesa; NO apriete en exceso. Ver la figura 1.

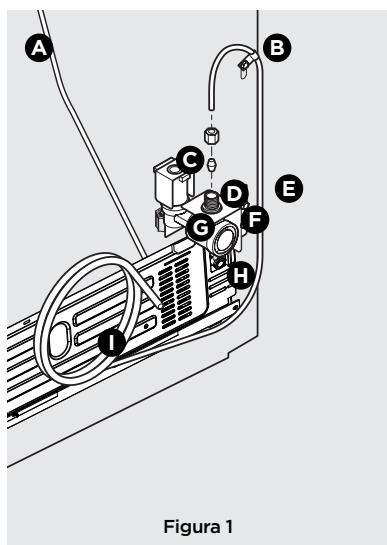


Figura 1

**Si usa tubería flexible de acero**

**inoxidable trenzado:** La tuerca ya está montada en el tubo. Deslice la tuerca en la entrada de la válvula y ajuste la tuerca con los dedos en la válvula. Apriete otra media vuelta con una llave inglesa; NO apriete en exceso. Ver la figura 2.

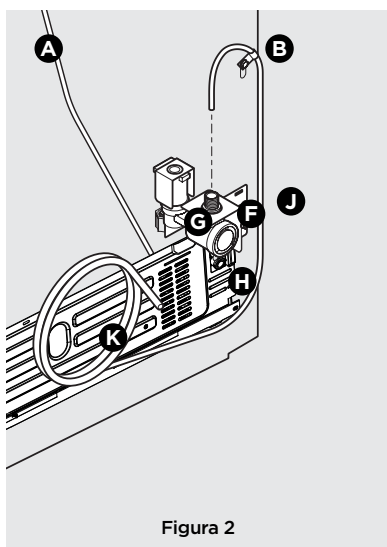


Figura 2

A	Tubo de plástico del agua al tubo de llenado del dispensador de hielo
B	Abrazadera de acero
C	Tuerca de compresión de metal
D	Casquillo (manguito)
E	Tubería de agua de cobre
F	Soporte de la válvula de agua
G	Válvula de entrada
H	Válvula de agua
I	Tubería de agua de cobre del suministro de agua de la vivienda*
J	Tubería de agua de acero inoxidable flexible trenzada
K	Tubería de agua de acero inoxidable y trenzada flexible de 6 pies (1.8 m) del suministro de agua doméstico*

\*Incluya tubería suficiente en el bucle para poder mover el refrigerador para su limpieza

- Con la abrazadera de acero y un tornillo, fije la tubería de suministro de agua (tubos de cobre únicamente) al panel trasero del refrigerador, tal como se muestra.
- Enrolle la tubería de suministro de agua excedente (tubos de cobre únicamente), aproximadamente 2 vueltas y media, detrás del refrigerador como se muestra y coloque el rollo de manera que no vibre ni se desgaste contra ninguna otra superficie.
- ABRA el suministro de agua en la válvula de cierre y apriete las conexiones que presenten fugas.
- Vuelva a conectar el refrigerador al suministro eléctrico.

**IMPORTANTE**

Después de conectar el suministro de agua, consulte **Preparación del sistema de suministro de agua** para información importante sobre la preparación del sistema de suministro de agua de preparación.

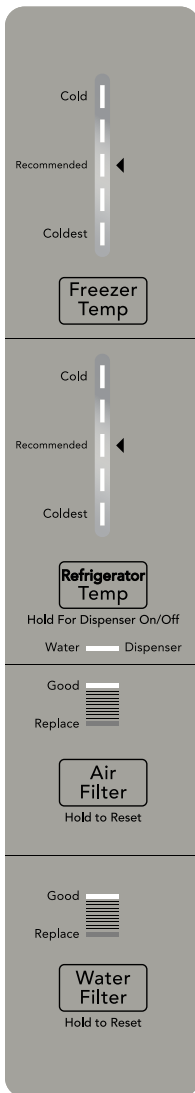
El sistema de suministro de agua del refrigerador incluye varias tuberías, un filtro de agua y una válvula de agua. Para garantizar el correcto funcionamiento del dispensador de agua, llene este sistema con agua cuando el refrigerador se conecta por primera vez a la tubería de suministro de agua doméstico.

## Vistas del modo de visualización de la pantalla de control lateral

La pantalla está equipada con un modo de suspensión e inactivo para evitar cambios accidentales en la configuración de la unidad durante la apertura y el cierre de las puertas. Cuando ambas puertas estén cerradas, la pantalla estará en modo de suspensión. Al abrir por primera vez cualquiera de las puertas, la pantalla está en modo inactivo y todos los ajustes actuales estarán visibles, pero atenuados.

Al presionar cualquier botón en la pantalla, la pantalla se activa y suena una señal. Todas las configuraciones se iluminarán por completo. Vuelva a tocar la pantalla para cambiar cualquier ajuste.

Si no se presiona ningún botón durante 10 segundos mientras alguna puerta está abierta, la pantalla regresa al modo inactivo predeterminado.



### Ajuste de la temperatura

Ajuste la temperatura gradualmente: ajuste en pequeños incrementos, permitiendo que la temperatura se estabilice.

- Para temperaturas más frías, presione **Temp** para cambiar el ajuste de temperatura hacia **Coldest** (más frío).

**NOTA:** Después de seleccionar Coldest (más frío), el siguiente ajuste regresará a Cold (frío) (en la parte superior), y luego de regreso a Coldest (más frío) (en la parte inferior) cada vez que presione.

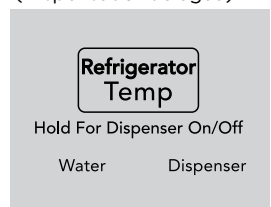
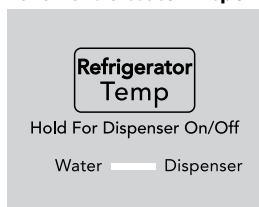
- Para temperaturas más cálidas, presione **Temp** para cambiar el ajuste de temperatura hacia **Cold** (frío).

El ajuste del control del refrigerador cambia las temperaturas en ambos compartimentos. El control del congelador se puede dejar en la posición predeterminada de fábrica, (\***Recommended** (Recomendada)), o ajustar según se desee.

Para mantener las temperaturas, un ventilador hace circular el aire en los compartimentos del refrigerador y del congelador. Para lograr una buena circulación, no bloquee las ventilaciones de aire frío con alimentos.

### Dispensador de agua

Presione y mantenga presionado **Refrigerator Temp** (Temperatura del refrigerador) para activar/desactivar el dispensador de agua. Cuando está activado, se ilumina la luz entre **Water Dispenser** (Dispensador de agua).



### Estado del filtro de aire

La pantalla muestra el estado actual del filtro (**Good** [Bueno], **Order** [Pedir], o **Replace** [Remplazar]). Para restablecer el estado del filtro a **Good** (Bueno), mantenga presionados el botón **Air Filter** (Filtro de aire) durante 3 segundos.

### Estado del filtro de agua

La pantalla muestra el estado actual del filtro de agua (**Good** [Bueno], **Order** [Pedir], o **Replace** [Remplazar]). Para restablecer el estado del filtro a **Good** (Bueno), mantenga presionados el botón **Water Filter** (**Filtro de agua**) durante 3 segundos.

**Cebado del sistema de suministro de agua****PRECAUCIÓN**

Para un funcionamiento correcto del dispensador, la presión de suministro de agua recomendada debe oscilar entre 30 y 100 psi. Una presión excesiva puede impedir el correcto funcionamiento del sistema.



**Dispensador**

1. Para empezar a llenar el sistema, mantenga presionado un vaso contra la paleta del dispensador de agua.
2. Mantenga el vaso en esta posición hasta que salga agua del dispensador. Puede demorar alrededor de 1 minuto y medio. Se escupirá agua hasta que purgue el aire de las mangueras de agua.
3. Continúe dispensando agua durante unos 4 minutos para limpiar el sistema y las conexiones de las tuberías de cualquier impureza (deteniéndose para vaciar el vaso si es necesario).

**NOTA**

El agua dispensada no se enfría. Para obtener agua más fría, agregue hielo al vaso o al recipiente antes de dispensar agua.

**NOTA**

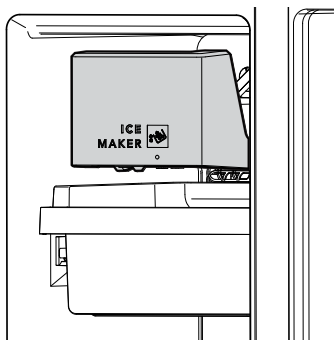
El dispensador de agua tiene un dispositivo incorporado que cierra el flujo de agua después de 3 minutos de uso continuado. Para restablecer este dispositivo de cierre, simplemente libere la paleta del dispensador.

## Funcionamiento y mantenimiento del dispensador de hielo

Después de que haya instalado el refrigerador adecuadamente, toma hasta 48 horas para enfriarse. El dispensador de hielo puede comenzar a producir hielo después de completado el proceso de enfriamiento.

## Encendido del dispensador de hielo

Para encender el dispensador de hielo, presione el interruptor de encendido/apagado del mismo hasta que el LED quede encendido constantemente.



### NOTA

El dispensador de hielo también tiene un brazo señalizador de plástico incorporado que detiene automáticamente la producción de hielo cuando el contenedor está lleno. No utilice este brazo señalizador para detener manualmente el dispensador de hielo.

## Consejos para el dispensador de hielo

- Los cubos de hielo almacenados durante mucho tiempo pueden adquirir un sabor extraño. Vacíe el contenedor de hielo como se explica en **Limpieza del recipiente de almacenamiento de hielo**.
- Agite de vez en cuando el recipiente de hielo para mantener el hielo separado.
- Si el refrigerador no está conectado a un suministro de agua o si el suministro de agua está apagado, **apague** el dispensador de hielo.
- Los siguientes sonidos son normales cuando el dispensador de hielo está funcionando:
  - Motor en funcionamiento
  - Hielo que cae en el recipiente de hielo
  - Apertura o cierre de la válvula de agua
  - Hielo que se desprende de la bandeja
  - Agua corriente

- **Apague** el dispensador de hielo cuando limpie el congelador y durante las vacaciones. Si **apaga** el dispensador de hielo durante un largo periodo de tiempo, también debe cerrar la válvula de suministro de agua.



### PRECAUCIÓN

Las sustancias químicas de un suavizador de agua en mal estado pueden dañar al dispensador de hielo. Si el suministro de agua al refrigerador se suaviza, procure el correcto mantenimiento del suavizador para que funcione adecuadamente.

## Limpieza del contenedor de almacenamiento de hielo

Limpie el contenedor de almacenamiento de hielo en periodos regulares, particularmente antes de que tome vacaciones o se mude.

### Para retirar el contenedor de almacenamiento de hielo:

1. **Apague** el dispensador de hielo.
2. Retire el contenedor de almacenamiento de hielo, levántelo y tire hacia afuera.
3. Vacíe y limpie cuidadosamente el contenedor de almacenamiento de hielo con un detergente suave. Enjuáguelo con agua limpia. No use limpiadores abrasivos o fuertes.
4. Permita que el contenedor de almacenamiento de hielo se seque por completo antes de volver a colocarlo en el congelador.
5. Retire los pedazos de hielo y limpie el contenedor de almacenamiento de hielo, el estante y la canaleta de la puerta del congelador.
6. Vuelva a colocar el contenedor de almacenamiento de hielo. **Encienda** el dispensador de hielo para reanudar la producción de hielo.

### Retire y vacíe el contenedor de almacenamiento de hielo si:

- Una falla de energía prolongada (1 hora o más) hace que los cubos en el contenedor de almacenamiento de hielo se derritan y se congelen unidos después de que se restaure la energía.
- No usa el hielo con frecuencia. Los cubos de hielo se congelarán y pegarán en este contenedor

Retire el contenedor de almacenamiento de hielo y agítelo para aflojar los cubos o limpie como se explicó anteriormente.



### PRECAUCIÓN

NO use un picahielo o un instrumento afilado similar para romper el hielo. Esto podría dañar el contenedor de almacenamiento de hielo.

### Estantes de vidrio

Los estantes se ajustan fácilmente para adaptarse a las necesidades individuales. Antes de ajustar los estantes, retire todos los alimentos. Los estantes cuentan con rieles laterales de soporte. Consulte

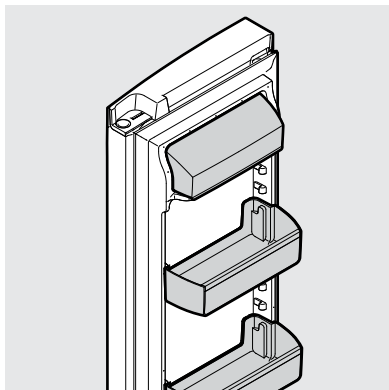
**Estantes de vidrio en CUIDADO Y LIMPIEZA** para retirar correctamente el estante.

### Almacenamiento en las puertas

Se proporcionan contenedores, estantes y bandejas de puerta para un almacenamiento conveniente de frascos, botellas y latas. Puede seleccionar rápidamente los elementos de uso.

Algunos modelos tienen contenedores de puerta que pueden tener capacidad para envases de bebidas de plástico de un galón y envases y frascos de tamaño económico. Algunos contenedores son ajustables a una capacidad máxima de almacenamiento.

El compartimento de lácteos, el cual es más cálido que la sección general de almacenamiento de alimentos, está diseñado para el almacenamiento a corto plazo de queso, productos para untar o mantequilla.



Contenedor para lácteos y contenedor de puerta

### Cajón para fiambres

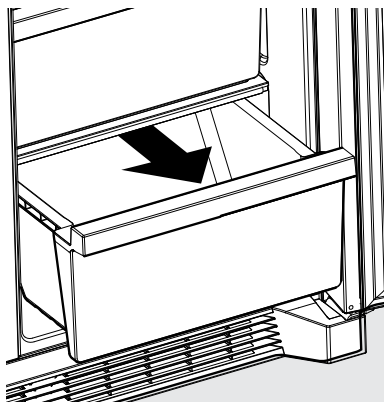
Algunos modelos están equipados con un cajón para charcutería para almacenar embutidos, untables, quesos, y otros artículos de charcutería. Este cajón no cuenta con un control de temperatura separado.



Cajón para fiambres

### Cajones para frutas y verduras

Los cajones para verduras le ofrecen la flexibilidad de almacenar artículos, entre ellos frutas, verduras, nueces, etc, de cualquier manera. Los cajones de verduras no cuentan con controles de humedad.



Cajón para verduras

## Comprensión de los sonidos que puede escuchar

La nueva unidad de alta eficiencia puede emitir sonidos desconocidos. Estos sonidos normalmente indican que el electrodoméstico funciona correctamente. Algunas superficies de los pisos, las paredes y los gabinetes de cocina pueden hacer que estos sonidos sean más notables.

La siguiente es una lista de los componentes principales de la unidad y los sonidos que pueden causar:

- A Evaporador** El refrigerante a través de los evaporadores puede emitir un sonido de *ebullición o burbujeo*.
- B Ventilador del evaporador** Es posible que escuche el sonido del *aire que ingresa* en el refrigerador mediante los ventiladores del evaporador.
- C Calentadores de descongelamiento** Durante los ciclos de descongelamiento, el agua que gotea sobre los calentadores de descongelamiento puede emitir un sonido de *siseo o chisporroteo*. Después del descongelamiento, se puede producir un sonido de *chasquido*.
- D Ventilador del condensador** Es posible que escuche el *sonido del aire que atraviesa* el condensador.
- E Válvula de agua** Emite un sonido de *zumbido* cada vez que se abre para llenar el dispensador de hielo.
- F Bandeja de drenaje** (no extraíble) Es posible que escuche el sonido del agua que *gotea* en la bandeja de drenaje durante el ciclo de descongelamiento.
- G Condensador** Puede emitir sonidos *leves por el paso del aire*.
- H Amortiguador motorizado** Puede emitir un *zumbido intermitente* durante el funcionamiento.
- I Dispensador de hielo** Al formarse el hielo, escuchará los sonidos de los *culos que caen* sobre el contenedor de hielo.

## ★ Compresor

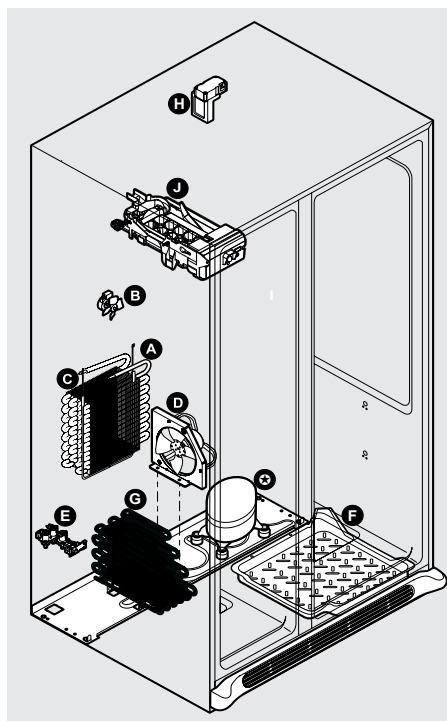
Los compresores modernos de alta eficiencia funcionan mucho más rápido que los modelos más anteriores. El compresor puede emitir un zumbido perceptible o un sonido palpitante durante la operación.

### 📌 NOTA

La espuma de ahorro energético del refrigerador no es un aislante de sonido.

### 📌 NOTA

Durante el ciclo de descongelamiento automático, es normal ver un resplandor rojo en las ventilaciones de la pared posterior del compartimento del congelador.



## Filtro de agua PurePour™

Mantenga un flujo de agua seguro y de excelente sabor con un filtro de agua **PurePour**. Use un filtro de agua **PurePour**:

- **Hace del agua segura algo natural**  
**Los filtros de agua PurePour** están certificados para reducir los contaminantes\* y mantener el flujo de agua de excelente sabor para usted y su familia.
- **Produce una pureza en la que puede confiar**  
Tenga la certeza de que su filtro de agua **PurePour** es un protector. Las falsificaciones y las imitaciones ponen en riesgo su refrigerador y su salud. Los filtros originales Frigidaire son la opción más inteligente y segura.
- **Cada gota compensa**  
Junto con los esfuerzos de sostenibilidad, el uso de un filtro de agua **PurePour** ayuda a reducir el costo y el uso de plástico utilizado para producir y envasar agua embotellada.

## Pedido de su filtro de agua de reemplazo

Si no usó el refrigerador por un tiempo (durante una mudanza, por ejemplo), cambie el filtro antes de reinstalar el refrigerador. Para pedir filtros de reemplazo, visite nuestra tienda en línea en [Frigidaire.com](http://Frigidaire.com), llame al número gratuito 1 (800) 372-4432, o visite el concesionario donde compró su refrigerador. Recomendamos que pida filtros adicionales cuando instale su refrigerador por primera vez y que cambie los filtros al menos una vez cada 6 meses.

Estos son los números de producto para realizar el pedido:

**Filtro de agua y hielo PurePour™ para refrigerador PWF-1™ FPPWFU01**



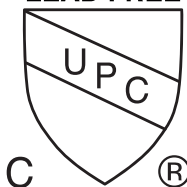
### NOTA

Cuando solicite filtros de reemplazo, pida el mismo tipo de filtro que está actualmente en el refrigerador.

\*Busque la [Hoja de datos de rendimiento](#) que se ubica en la sección **Guías y manuales** según su filtro de agua específico en [Frigidaire.com](http://Frigidaire.com).

## Más información sobre el filtro de agua avanzado

### LEAD FREE



Certificado por IAPMO R&T según las normas NSF/ANSI 42, 53, 401, CSA B483.1 y NSF/ANSI/CAN 372 en sistemas PurePour PWF-1 para la reducción de las declaraciones en la hoja de datos de rendimiento.\*

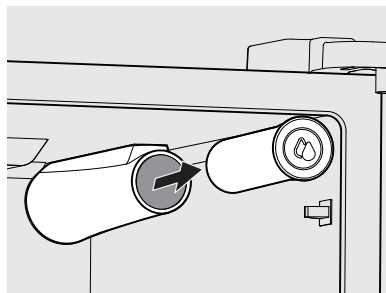
No use con agua que sea microbiológicamente insegura o de calidad desconocida sin una desinfección adecuada antes o después del sistema. Utilice sistemas certificados para la reducción de quistes en aguas desinfectadas que pueden contener quistes filtrables.

### Resultados de la prueba y certificación:

- Capacidad nominal - 453 l (125 gal) para **PurePour** y filtro de hielo y agua
- Flujo de servicio nominal: 0.50 galones/2 litros por minuto.
- Temperatura de funcionamiento: mín. 33 °F (0.5 °C), máx. 100 °F (38 °C)
- Presión nominal máxima: 100 lb/in<sup>2</sup>
- Presión de funcionamiento mínima recomendada: 30 lbs/in<sup>2</sup>

## Cómo reemplazar su filtro de agua

El filtro de agua se encuentra en la parte superior derecha del compartimento del refrigerador. En general, debe cambiar el filtro de agua cada 6 meses para garantizar la mayor calidad posible del agua. **El estado del filtro de agua** en la interfaz de usuario le solicita que cambie el filtro después de que una cantidad estándar de agua (125 gal/453 l para **PurePour**) haya fluído a través del sistema.



No es necesario cerrar el suministro de agua para cambiar el filtro. Tenga a mano un paño para limpiar las pequeñas cantidades de agua liberadas durante el cambio del filtro.

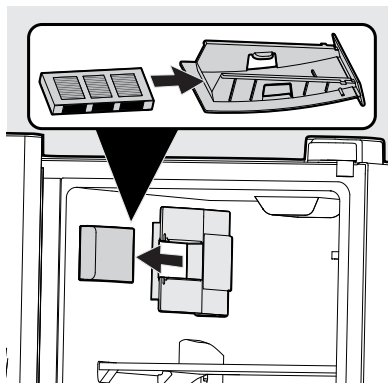
1. **Apague** el dispensador de hielo.
2. Retire el filtro empujando el extremo/ la cara del filtro.
3. Deslice el cartucho del filtro de agua antiguo para extraerlo del alojamiento y deséchelo.
4. Desempaque el cartucho del filtro nuevo. Utilizando la guía de alineación, deslícelo suavemente en el alojamiento del filtro hasta que se detenga contra el conector a presión en la parte posterior del alojamiento.
5. Empuje firmemente hasta que el cartucho encaje en su lugar (debería escuchar un clic cuando el cartucho se acople al conector a presión).
6. Presione un vaso contra el dispensador de agua, mientras verifica si hay fugas en el alojamiento del filtro. Es normal que se liberen chorros repentinos y chisporroteos mientras el sistema purga el aire del sistema dispensador.
7. Después de llenar un vaso de agua, continúe purgando el sistema durante aproximadamente **4 minutos**.
8. **Encienda** el dispensador de hielo.
9. Mantenga presionado el botón de restablecimiento del **filtro de agua** en el panel de control del dispensador de hielo y agua durante 3 segundos. Si la pantalla cambia de rojo a verde, se ha restablecido el estado.

## Filtro de aire PureAir Ultra II™

La pantalla de control de su electrodoméstico está equipada con un indicador **REPLACE AIR FILTER (Reemplazar filtro de aire)** para recordarle que debe cambiar su filtro cada 6 meses para garantizar una filtración óptima de los olores del refrigerador. Su filtro de aire **PureAir Ultra II** está incluido en su paquete de documentación en el cajón para verduras. Para pedir filtros de repuesto, visite nuestra tienda en línea en [Frigidaire.com](http://Frigidaire.com), llame al número gratuito 1 (800) 372-4432, o visite el distribuidor donde compró su unidad.

Estos son los números de producto para realizar el pedido:

**Filtro de aire PureAir Ultra II™ PAULTRA2**  
**Cómo reemplazar el filtro de aire**



Debe cambiar el filtro de aire cada 6 meses (la luz de estado del filtro en los controles principales le indica que reemplace el filtro después de 6 meses) para garantizar un filtrado óptimo de los olores del refrigerador. Los diferentes alimentos emitirán varios niveles de olores. Para instalar su nuevo filtro de aire **PureAir Ultra II**:

1. Extraiga el alojamiento del filtro de aire en línea recta hacia afuera.
2. Retire el filtro antiguo y deséchelo (si aplica).
3. Desempaque el filtro nuevo y colóquelo dentro del alojamiento.
4. Deslice el alojamiento nuevamente a su posición.
5. Active o restablezca la luz de estado de **Air filter (Filtro de aire)** en la pantalla de control del electrodoméstico.

# 22 REEMPLAZO DEL FILTRO

## PureAir Produce Keeper™

Mantenga las frutas y verduras frescas por más tiempo con **PureAir Produce Keeper**. Nuestro conservador de frutas y verduras absorbe el etileno, el gas natural que hace que estos productos maduren más rápido. Reduzca el desperdicio de alimentos, ahorre dinero y disfrute de productos frescos con una vida útil más prolongada.

### Pedido de su filtro de reemplazo

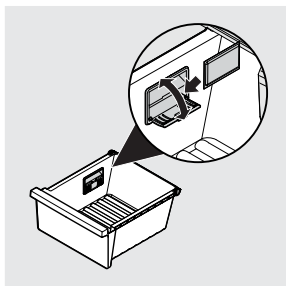
Solicite filtros de reemplazo en línea en [Frigidaire.com](http://Frigidaire.com), llamando al 1-800-374-4432 o a través del distribuidor donde adquirió el refrigerador. Recomendamos cambiar los filtros al menos una vez cada 6 meses.

Este es el número del producto para realizar el pedido:

**PureAir Produce Keeper FRPAPKRF**

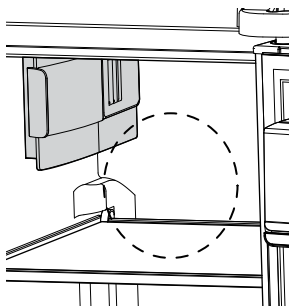
### Instalación del PureAir Produce Keeper:

1. Retire la envoltura de plástico. Inserte el paquete cerrado en el soporte de la parte trasera del cajón para frutas y verduras.
2. Para obtener resultados óptimos, reemplace el repuesto cada 6 meses junto con el filtro de aire.



### Amortiguador/carcasa del filtro de aire

En regiones húmedas, podrían congelarse ciertos productos almacenados demasiado cerca de la compuerta/carcasa del filtro de aire. Si esto ocurre, ajuste la temperatura de alimentos frescos y reconfigure el estante superior para permitir la difusión adecuada del aire.



### PRECAUCIÓN

Retire el recipiente para verduras antes de lavar el cajón para verduras.



### PRECAUCIÓN

**NO ABRIR.** El contenido puede irritar los ojos o la piel. Mantener fuera del alcance de los niños.

**PRIMEROS AUXILIOS:** Contiene permanganato de potasio. En caso de contacto con los ojos o la piel, enjuague inmediatamente con agua.

**NO INGERIR:** En caso de ingestión, busque tratamiento médico de inmediato.

## Proteger su inversión

Mantener el electrodoméstico limpio mantiene la apariencia y evita la acumulación de olores. Limpie los derrames inmediatamente con un paño y limpie el congelador y los compartimentos del refrigerador al menos dos veces al año. Cuando limpie, tome las siguientes precauciones:

- No use CLORURO ni limpiadores con lejía para limpiar el acero inoxidable.
- No lave las piezas extraíbles en un lavavajillas.
- Desconecte el cable de alimentación eléctrica del tomacorriente de pared antes de la limpieza.
- Retire las etiquetas adhesivas a mano. No use hojas de afeitar u otros instrumentos filosos que puedan rayar la superficie del electrodoméstico.
- No retire la placa del número de serie.

No utilice limpiadores abrasivos, como aerosoles para ventanas, limpiadores abrasivos, cepillos, fluidos inflamables, ceras de limpieza, detergentes concentrados, blanqueadores o limpiadores que contengan productos derivados del petróleo en las piezas de plástico, las puertas interiores, las juntas o los recubrimientos del refrigerador. No utilice toallas de papel, estropajos metálicos u otros materiales de limpieza abrasivos o soluciones alcalinas fuertes.



### NOTA

Si configura los controles de temperatura para apagar el enfriamiento, la energía que llega a las luces y otros componentes eléctricos continuará hasta que desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente de pared.



### PRECAUCIÓN

- Tire de la unidad directamente hacia afuera para moverlo. Si lo mueve de un lado a otro, puede dañar el revestimiento del piso. Procure no mover el electrodoméstico más allá del alcance de las conexiones de plomería.
- Los objetos húmedos se adhieren a las superficies metálicas frías. No toque superficies refrigeradas con las manos húmedas o mojadas.
- Los cambios de temperatura repentinos pueden provocar que se quiebre el vidrio.



### IMPORTANTE

Si almacena o mueve la unidad en temperaturas de congelación, asegúrese de drenar por completo el sistema de suministro de agua. De lo contrario, podrían producirse fugas de agua cuando la unidad regrese a funcionamiento. Comuníquese con un representante de servicio para realizar esta operación.

# 24

## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

### Estantes de vidrio



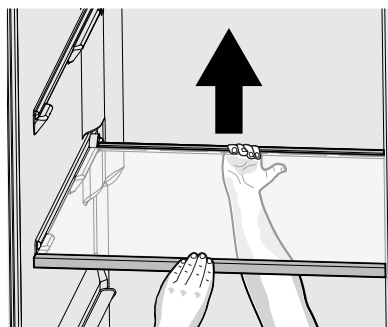
#### PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones o daños materiales, manipule cuidadosamente los estantes de vidrio templado. Los estantes pueden romperse repentinamente si se mellan, rayan o exponen a un cambio repentino de temperatura. Permita que los estantes de vidrio se estabilicen a temperatura ambiente antes de limpiarlos. No los lave en el lavavajillas.

**Refrigerador:** Los estantes se ajustan fácilmente para adaptarse a las necesidades individuales. Antes de ajustar los estantes, retire todos los alimentos. Los estantes cuentan con rieles laterales de soporte.

Para ajustar, levante la parte posterior del estante y jale hacia adelante.

Vuelva a colocar el estante deslizando por encima de los rieles formados en las paredes laterales del compartimiento hasta que los ganchos de plástico traseros del estante se bloqueen en la parte trasera del revestimiento del compartimiento.



Estante de vidrio del refrigerador



#### PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones o daños materiales, manipule cuidadosamente los estantes de vidrio del congelador. Estos estantes están fijos y no deben utilizarse como estantes deslizantes.

**Congelador:** Puede retirar el estante de vidrio del congelador para limpiarlo. Retire todos los alimentos del estante de vidrio. Gire la moldura frontal hacia abajo para retirarla (Figura 1).

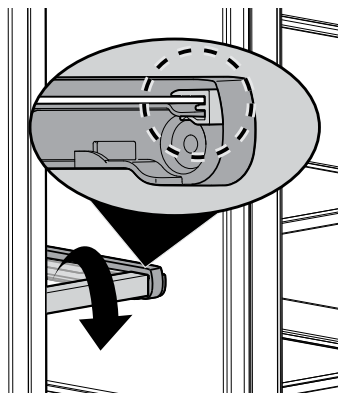


Figura 1

Retire la moldura trasera y el vidrio tirando de la lengüeta trasera hacia arriba y deslizando el estante hacia adelante (Figura 2)

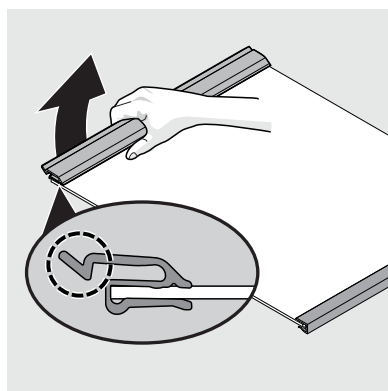


Figura 2



#### PRECAUCIÓN

Permita que los estantes de vidrio se estabilicen a temperatura ambiente antes de limpiarlos. No los lave en el lavavajillas.

Para volver a ensamblar el estante del congelador, deslice el vidrio y la moldura trasera a lo largo de los rieles del estante mientras presiona el estante hacia abajo hasta que quede completamente trabado en su lugar en la parte trasera (Figura 3).

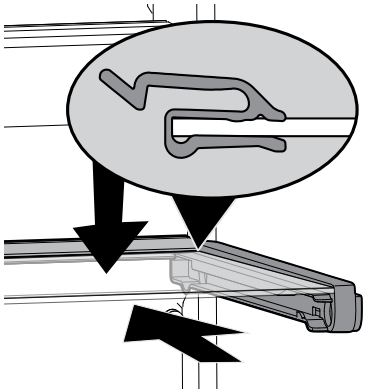


Figura 3

Finalmente, gire la moldura frontal hacia arriba en el borde frontal del estante de vidrio (Figura 4).

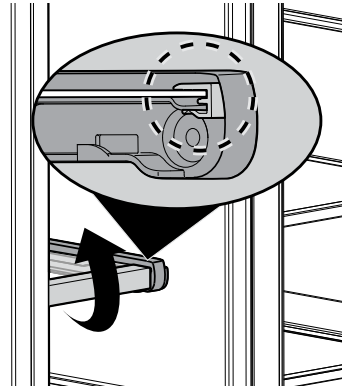


Figura 4

Consejos de mantenimiento y limpieza		
Pieza	Qué usar	Consejos y precauciones
<b>Revestimientos interiores y de las puertas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agua y jabón</li> <li>• Bicarbonato de sodio y agua</li> </ul>	<p>Utilice 2 cucharadas de bicarbonato de sodio en 1 litro de agua tibia. <b>Asegúrese de escurrir el exceso de agua de la esponja o el trapo antes de limpiar alrededor de los controles, la bombilla o cualquier parte eléctrica.</b></p>
<b>Juntas de las puertas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agua y jabón</li> </ul>	Limpie las juntas con un paño suave y limpio.
<b>Cajones y contenedores</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agua y jabón</li> </ul>	Use un paño suave para limpiar las correderas y rieles de los cajones.
<b>Estantes de vidrio</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agua y jabón</li> <li>• Limpiador para vidrios</li> <li>• Pulverizadores líquidos suaves</li> </ul>	Consulte <b>Estantes de vidrio en CUIDADO Y LIMPIEZA</b> antes de limpiar. Permita que el vidrio alcance la temperatura ambiente antes de sumergirlo en agua tibia.
<b>Rejilla inferior</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agua y jabón</li> <li>• Pulverizadores líquidos suaves</li> <li>• Conexión de aspiradora</li> </ul>	Pase la aspiradora por la parte delantera de la rejilla. Quite la rejilla (consulte las instrucciones de instalación). Pase la aspiradora por la parte posterior de la rejilla. Utilice una esponja o paño jabonoso para limpiarla. Enjuague y seque.
<b>Exterior y manijas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agua y jabón</li> <li>• Limpiador para vidrios no abrasivo</li> </ul>	No use limpiadores domésticos comerciales que contengan amoníaco, lejía o alcohol para limpiar las manijas. Use un paño suave para limpiar las manijas lisas. <b>NO use un paño seco para limpiar las puertas lisas.</b>
<b>Exterior y manijas (Solo modelos de acero inoxidable)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Agua y jabón</li> <li>• Limpiadores de acero inoxidable</li> </ul>	<p><b>No use CLORURO ni limpiadores con lejía para limpiar el acero inoxidable.</b></p> <p>Limpie las manijas y el frente de acero inoxidable con agua jabonosa no abrasiva y un paño de cocina. Enjuague con agua limpia y un paño suave. Use un limpiador para acero inoxidable no abrasivo. Estos limpiadores pueden comprarse en la mayoría de las ferreterías o tiendas de departamentos importantes. Siga las instrucciones del fabricante. No use limpiadores domésticos que contengan amoníaco o lejía.</p> <p><b>NOTA: Limpie, pase un paño y seque siguiendo la misma dirección de las líneas del diseño para evitar rayar la superficie.</b> Lave el resto del compartimento con agua tibia y detergente líquido suave. Enjuague por completo y seque con un paño suave y limpio.</p>

Permítanos ayudarle a resolver su inquietud. Esta sección le ayudará con los problemas comunes. Si nos necesita, visite nuestro sitio web, hable con un representante o llámenos. Podemos ayudarle a evitar una visita del servicio de reparación. Si necesita servicio de reparación, podemos iniciarlo nosotros.

1-800-374-4432 (Estados Unidos)

Frigidaire.com

1-800-265-8352 (Canadá)

Frigidaire.ca

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
<b>DISPENSADOR DE HIELO AUTOMÁTICO</b>		
<b>El dispensador de hielo no produce hielo.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El dispensador de hielo está apagado.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Encienda el dispensador de hielo. Mantenga presionado el botón de <b>encendido/apagado</b> durante 3 segundos hasta que se encienda la luz indicadora.</li> </ul>
<b>El dispensador de hielo no produce suficiente hielo.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El congelador no se enfrió completamente.</li> <li>Revise si el dispensador de agua despacha el agua más lento de lo normal.</li> <li>El control del congelador está ajustado demasiado caliente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Después de instalar el refrigerador adecuadamente, puede tomar hasta 48 horas para que el dispensador de hielo produzca hielo en la tasa designada.</li> <li>De ser así, remplace el cartucho del filtro de hielo y agua.</li> <li>Ajuste el control del congelador a una posición más fría para mejorar el rendimiento del dispensador de hielo. Espere 24 horas para que la temperatura se establezca.</li> </ul>
<b>Los cubos de hielo se congelan unidos.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los cubos de hielo no se usan con suficiente frecuencia.</li> <li>Los cubos de hielo son huecos (cubos parcialmente congelados con agua en su interior).</li> <li>El control del congelador está ajustado demasiado caliente.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Retire el recipiente de hielo y deseche el hielo del recipiente. El dispensador de hielo producirá un suministro nuevo.</li> <li>El cartucho del filtro de agua y hielo podría estar obstruido. Cambie el cartucho del filtro.</li> <li>Ajuste el control del congelador a una posición más fría. Espere 24 horas para que la temperatura se establezca.</li> </ul>
<b>DISPENSADOR DE AGUA</b>		
<b>El dispensador no dispensa agua.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El filtro de agua no está correctamente asentado.</li> <li>El filtro de agua está obstruido.</li> <li>La válvula de la tubería de agua doméstica no está abierta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Retire y vuelva a instalar el filtro de agua. Asegúrese de empujar el filtro firmemente hasta que se escuche que se bloquea en posición.</li> <li>Cambie el cartucho del filtro. Asegúrese de retirar las tapas protectoras y de empujar el filtro firmemente hasta que se escuche que se bloquea en posición.</li> <li>Abra la válvula de la tubería de agua doméstica.</li> </ul>
<b>El agua tiene un sabor u olor extraños.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No se ha dispensado agua durante un período prolongado.</li> <li>La unidad no está conectada correctamente a la tubería de agua fría.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Extraiga y deseche de 10 a 12 vasos de agua para renovar el suministro.</li> <li>Conecte la unidad a la tubería de agua fría que suministra agua al grifo de la cocina.</li> </ul>

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
<b>DISPENSADOR DE AGUA (Continuación)</b>		
<b>La presión de agua es extremadamente baja.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las presiones de corte de activación y desactivación son demasiado bajas (solo sistemas de pozos).</li> <li>El sistema de ósmosis inversa está en fase regenerativa.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Procure que alguien aumente la presión de corte de activación y desactivación en el sistema de la bomba de agua (solo sistemas de pozos).</li> <li>Es normal que un sistema de ósmosis inversa esté por debajo de los 20 psi durante la fase regenerativa.</li> <li>Consulte la sección <b>CONEXIÓN DE SUMINISTRO DE AGUA</b>.</li> </ul>
<b>El agua no está lo suficientemente fría.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Este sistema dispensador de agua no despachará agua fría. La unidad fue diseñada sin una función de tanque de agua fría.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Agregue hielo al vaso o al recipiente antes de dispensar agua.</li> </ul>
<b>APERTURA O CIERRE DE LAS PUERTAS/CAJONES</b>		
<b>La(s) puerta(s) no se cierran.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La puerta se cerró con demasiada fuerza, lo que hizo que otra puerta se abra levemente.</li> <li>El refrigerador no está nivelado. Se balancea sobre el piso al moverlo levemente.</li> <li>El refrigerador toca una pared o un gabinete.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cierre ambas puertas suavemente.</li> <li>Asegúrese de que el piso esté nivelado y firme, y de que pueda soportar adecuadamente el refrigerador. Comuníquese con un carpintero para corregir un piso desnivelado o inclinado.</li> <li>Asegúrese de que el piso esté nivelado y firme, y de que pueda soportar adecuadamente el refrigerador. Comuníquese con un carpintero para corregir un piso desnivelado o inclinado.</li> </ul>
<b>Los cajones son difíciles de mover.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los alimentos tocan el estante por encima del cajón.</li> <li>El riel por el que se deslizan los cajones está sucio.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Retire la capa superior de artículos del cajón.</li> <li>Asegúrese de que el cajón esté correctamente instalado sobre el riel.</li> <li>Limpie el cajón, los rodillos y el riel. Consulte la sección <b>CUIDADO Y LIMPIEZA</b>.</li> </ul>
<b>FUNCIONAMIENTO DEL REFRIGERADOR</b>		
<b>El compresor no funciona.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El control del congelador está configurado en <b>OFF</b> (apagado) o <b>0</b>.</li> <li>El refrigerador está en el ciclo de descongelamiento.</li> <li>El enchufe del tomacorriente está desconectado.</li> <li>Los fusibles de la casa están fundidos o se desconectó el disyuntor.</li> <li>Corte de energía.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Configure el control del congelador.</li> <li>Esto es normal para un refrigerador con función de descongelamiento completamente automática. El ciclo de descongelamiento se produce periódicamente y dura unos 30 minutos.</li> <li>Asegúrese de que el enchufe esté bien colocado en el tomacorriente.</li> <li>Revise o cambie el fusible por un fusible temporizado de 15 amperios. Reinicie el disyuntor.</li> <li>Verifique las luces de la casa. Llame a la compañía de servicio eléctrico local.</li> </ul>

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
<b>FUNCIONAMIENTO DEL REFRIGERADOR (Continuación)</b>		
<b>El refrigerador funciona demasiado o durante mucho tiempo.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El clima en la habitación o en el exterior es caluroso.</li> <li>Las puertas se abren con demasiada frecuencia o durante demasiado tiempo.</li> <li>La puerta del refrigerador/congelador podría estar ligeramente abierta.</li> <li>El control del congelador está ajustado demasiado caliente.</li> <li>La junta del refrigerador/congelador está sucia, desgastada, agrietada o mal colocada.</li> <li>El condensador está sucio.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Es normal que el refrigerador funcione más tiempo en estas condiciones.</li> <li>El aire caliente que entra en el refrigerador hace que este funcione más. Abra las puertas con menos frecuencia.</li> <li>Verifique que el refrigerador esté nivelado. Evite que los alimentos y contenedores bloqueen la puerta. Consulte la columna <b>PROBLEMA APERTURA/CIERRE DE PUERTAS/CAJONES</b>.</li> <li>Ajuste el control del refrigerador a una configuración más templada hasta que la temperatura del refrigerador sea satisfactoria. Espere 24 horas para que la temperatura se estabilice.</li> <li>Limpie o cambie la junta. Las fugas en el sello de la puerta harán que el refrigerador funcione por más tiempo para mantener las temperaturas deseadas.</li> <li>Limpieza del condensador Consulte la sección <b>CUIDADO Y LIMPIEZA</b>.</li> </ul>
<b>El electrodoméstico parece funcionar continuamente.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Los refrigeradores actuales están diseñados con un compresor de velocidad variable para ser más eficientes energéticamente que los modelos anteriores. Esto significa que su compresor reacciona rápidamente a las variaciones de temperatura y circula aire frío en base a su uso y temperatura de la habitación.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esto es normal para un refrigerador con un compresor de velocidad variable; sin embargo, si tiene inquietudes, llame al 1-800-374-4432 (Estados Unidos), Frigidaire.com, o al 1-800-265-8352 (Canadá), Frigidaire.ca.</li> </ul>
<b>AGUA, HUMEDAD O ESCARCHA DENTRO DEL REFRIGERADOR</b>		
<b>Se acumula humedad en el interior de las paredes del refrigerador.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>El clima es cálido y húmedo.</li> <li>La puerta está ligeramente abierta.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La velocidad de acumulación de escarcha y gotas en el interior aumenta.</li> <li>Consulte la columna <b>PROBLEMA APERTURA/CIERRE DE PUERTAS/CAJONES</b>.</li> </ul>
<b>Se acumula agua en el fondo de la cubierta del cajón.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las frutas y verduras retienen y desprenden humedad.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>No es inusual tener humedad en el lado inferior de la cubierta.</li> <li>Mueva el control de humedad (en algunos modelos) a un ajuste inferior.</li> </ul>
<b>Se acumula agua en el fondo del cajón.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Las frutas y verduras lavadas liberan agua mientras están en el cajón.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seque los artículos antes de colocarlos en el cajón. La acumulación de agua en el fondo del cajón es normal.</li> </ul>
<b>Los productos almacenados en el estante superior se congelan.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La temperatura de alimentos frescos es demasiado baja.</li> <li>Ciertos productos almacenados demasiado cerca de la compuerta/carcasa del filtro de aire.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ajuste la temperatura de los alimentos frescos.</li> <li>Reconfigure el almacenamiento del estante superior para permitir la difusión de aire adecuada. Consulte <b>Compuerta/carcasa de filtro de aire</b> en la sección de <b>REEMPLAZO DE FILTRO</b>.</li> </ul>

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
AGUA, HUMEDAD O ESCARCHA FUERA DEL REFRIGERADOR		
Se acumula humedad en el exterior del refrigerador o entre las puertas.	<ul style="list-style-type: none"><li>El clima es húmedo.</li><li>La puerta está ligeramente abierta, provocando que el aire frío del interior del refrigerador se encuentre con el aire cálido del exterior.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Esto es normal en climas húmedos. Cuando la humedad del clima desciende, la humedad del refrigerador debería desaparecer.</li><li>Consulte la columna <b>PROBLEMA APERTURA/CIERRE DE PUERTAS/CAJONES</b>.</li></ul>

El electrodoméstico tiene la cobertura de una garantía limitada de un año. Durante un año a partir de la fecha de entrega, Electrolux pagará todos los costos de reparación o reemplazo de cualquier pieza de este electrodoméstico que resulte defectuosa en cuanto a materiales o mano de obra, siempre y cuando dicho electrodoméstico se instale, utilice y mantenga de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.

## Exclusiones

### Esta garantía no cubre lo siguiente:

1. Productos en los que se haya quitado o alterado el número de serie original, o en los que el número de serie no pueda leerse fácilmente.
2. Producto que se haya transferido de su propietario original a un tercero, o que se haya transportado fuera de EE. UU. o Canadá.
3. Óxido en el interior o exterior de la unidad.
4. Los productos comprados "tal como están" no tienen cobertura de esta garantía.
5. Pérdida de alimentos debido a una falla en el refrigerador o congelador.
6. Productos utilizados en un entorno comercial.
7. Solicitudes de servicio que no sean por fallas o defectos en los materiales o mano de obra, o que sean por electrodomésticos no utilizados en un entorno doméstico común o que no se usen de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
8. Solicitudes de servicio para corregir la instalación del electrodoméstico o para indicarle cómo usar el electrodoméstico.
9. Gastos relacionados con el acceso al electrodoméstico para las tareas de servicio, como la remoción de molduras, armarios, estantes, etc., que no sean parte del electrodoméstico tal como se envía desde fábrica.
10. Solicitudes de servicio para reparar o reemplazar bombillas de luz, filtros de aire, filtros de agua, otros insumos, o perillas, manijas u otras piezas estéticas del electrodoméstico.
11. Recargos que incluyen, entre otros, cualquier solicitud de servicio después del horario de atención, durante los fines de semana o en días festivos, peajes, cargos de traslado en ferry o gastos de kilometraje por solicitudes de servicio en áreas remotas, incluido el estado de Alaska.
12. Daños al acabado del electrodoméstico o al hogar producidos durante la instalación, lo que incluye, entre otros elementos, pisos, gabinetes, paredes, etc.
13. Daños causados por servicios prestados por compañías de servicio no autorizadas; uso de repuestos que no sean originales de Electrolux u obtenidos de personas que no sean compañías de servicio autorizadas; o causas externas, tales como abuso, uso indebido, suministro de energía inadecuado, accidentes, incendios o fuerza mayor.

## EXENCIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE RECURSOS

EL RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO DEL CLIENTE EN VIRTUD DE ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DEL PRODUCTO, TAL COMO SE ESTIPULA EN EL PRESENTE. LOS RECLAMOS BASADOS EN GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR, SE LIMITAN A UN AÑO O AL PERÍODO MÁS BREVE PERMITIDO POR LA LEY, PERO NO MENOR A UN AÑO. ELECTROLUX NO SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS CONSECUENTES O INCIDENTALES, TALES COMO DAÑOS MATERIALES Y GASTOS INCIDENTALES, QUE SEAN EL RESULTADO DE UN INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA ESCRITA O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES, NI LAS LIMITACIONES A LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE ESTAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES PODRÍAN NO SER APLICABLES A SU CASO. ESTA GARANTÍA ESCRITA LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. TAMBIÉN PUEDE TENER OTROS DERECHOS QUE VARIAN SEGÚN EL ESTADO.



# 32

## GARANTÍA LIMITADA

---

### Si necesita servicio

Conserve su recibo, comprobante de entrega u otro registro de pago correspondiente para establecer el período de garantía, en caso de que necesite servicio. Si se suministra el servicio, le recomendamos solicitar y conservar todos los recibos. El servicio en virtud de esta garantía se debe obtener a través del contacto con Electrolux en las direcciones o los números de teléfono que se indican a continuación.

Esta garantía solo rige en EE. UU. y Canadá. En EE. UU., el electrodoméstico cuenta con la garantía de Electrolux Major Appliances North America, una división de Electrolux Home Products, Inc. En Canadá, su electrodoméstico cuenta con la garantía de Electrolux Canadá Corp. Electrolux no autoriza a ninguna persona a cambiar o agregar obligaciones en virtud de esta garantía. Las tareas de servicio y repuestos en virtud de esta garantía deben estar a cargo de Electrolux o una compañía de servicio autorizada. Las características o especificaciones del producto según se describen o ilustran están sujetas a cambios sin previo aviso.

**USA**  
**1-800-374-4432**  
Frigidaire  
10200 David Taylor Drive  
Charlotte, NC 28262



**Electrolux**

**Canadá**  
**1.800.265.8352**  
Electrolux Canada Corp.  
5855 Terry Fox Way  
Mississauga, Ontario, Canadá  
L5V 3E4

# FRIGIDAIRE®

bienvenido a **casa**

Nuestra casa es su casa. Visítenos  
si necesita ayuda con lo siguiente:



soporte para propietarios



accesorios



servicio



registro

(Consulte su tarjeta de registro  
para obtener más información).

Frigidaire.com  
1-800-374-4432

Frigidaire.ca  
1-800-265-8352